



# DZIENNIK URZĘDOWY

## MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

Warszawa, dnia 15 października 2004 r.

Nr 5

### TREŚĆ:

Poz.

#### ZARZĄDZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

- 69 — Nr 6 z dnia 12 października 2004 r. w sprawie powołania Rady Konsultacyjnej do spraw Zagranicznej Polityki Ekonomicznej przy Ministrze Spraw Zagranicznych. . . . . 202

#### INFORMACJA O AKTACH PRAWNYCH MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH ORAZ DYREKTORA GENERALNEGO SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ

#### DECYZJE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

- 70 — Nr 35 z dnia 9 września 2004 r. w sprawie utworzenia Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Barranquilla (Republika Kolumbii). . . . . 203
- 71 — Nr 36 z dnia 28 września 2004 r. w sprawie Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Vigo (Królestwo Hiszpanii). . . . . 203

#### DECYZJE DYREKTORA GENERALNEGO SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ

- 72 — Nr 22 z dnia 30 sierpnia 2004 r. w sprawie podziału zysku osiągniętego przez Zarząd Obsługi Ministerstwa Spraw Zagranicznych w 2003 r. . . . . 204
- 73 — Nr 23 z dnia 9 września 2004 r. w sprawie zmiany przewodniczącego Zespołu do przeprowadzenia wyboru podmiotów realizujących zadanie zleczone „pomoc techniczna dla krajów w drodze transformacji” oraz realizacji tego zadania w 2004 r.. . . . . 204
- 74 — Nr 24 z dnia 9 września 2004 r. w sprawie powołania Zespołu do przeprowadzenia wyboru podmiotów realizujących zadanie zleczone „Pomoc rozwojowa dla Afganistanu, Gruzji, Iraku i Mołdowy” oraz realizacji tego zadania w 2004 r.. . . . . 205
- 75 — Nr 25 z dnia 24 września 2004 r. w sprawie powołania Zespołu do spraw Wdrożenia Systemu Europejska Wymiana Dokumentów – Polska oraz koordynatorów resortowych wdrożenia systemu. . . . . 206

69

**ZARZĄDZENIE NR 6  
MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH<sup>1</sup>**

z dnia 12 października 2004 r.

**w sprawie powołania Rady Konsultacyjnej do spraw Zagranicznej Polityki Ekonomicznej przy Ministrze Spraw Zagranicznych.**

Na podstawie art. 7 ust. 4 pkt 5 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Radzie Ministrów (tj. – Dz. U. z 2003 r. Nr 24, poz. 199, Nr 80, poz. 717) oraz w związku z § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Zagranicznych (Dz. U. Nr 134, poz. 1437) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Powołuje się Radę Konsultacyjną do spraw Zagranicznej Polityki Ekonomicznej przy Ministrze Spraw Zagranicznych, zwaną dalej „Radą”.

2. Zadaniem Rady jest formułowanie opinii w kwestiach zagranicznej polityki ekonomicznej Rzeczypospolitej Polskiej, w tym w kwestiach wymiany handlowej z zagranicą, inwestycji bezpośrednich, a także wspierania interesów gospodarki polskiej i przedsiębiorców przez służbę zagraniczną.

3. Rada działa na rzecz poprawy wizerunku polskiej gospodarki za granicą oraz zwiększenia konkurencyjności polskich przedsiębiorców.

§ 2. W skład Rady wchodzi:

1) Przewodniczący – Minister Spraw Zagranicznych lub wyznaczony przez niego Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych;

2) Członkowie – powoływani i odwoływani w drodze decyzji Ministra Spraw Zagranicznych spośród przedsiębiorców, kierowników podmiotów gospodarczych i instytucji finansowych, pracowników naukowych, dziennikarzy oraz przedstawicieli środowisk opiniotwórczych.

§ 3. 1. Przewodniczący kieruje pracami Rady i przewodniczy jej posiedzeniom.

2. Przewodniczący może zaprosić do udziału w jej pracach osoby nie będące jej członkami.

3. Rada działa kolegiałnie.

4. Rada podejmuje uchwały w sprawach będących przedmiotem jej działania. Uchwały Rady zapadają w drodze konsensusu. W przypadku braku osiągnięcia jednomyślności Przewodniczący może zarządzić głosowanie – w takim przypadku uchwała Rady zapada większością głosów obecnych i głosujących członków Rady. W przypadku równej liczby głosów rozstrzyga głos Przewodniczącego.

§ 4. Przewodniczący zwołuje posiedzenia Rady w zależności od potrzeb, nie rzadziej jednak niż raz na dwa miesiące.

§ 5. 1. Za obsługę techniczną i organizacyjną Rady, w szczególności przygotowywanie dokumentów Rady oraz protokołowanie jej posiedzeń odpowiada Sekretarz wyznaczony spośród członków służby zagranicznej przez Dyrektora Generalnego Służby Zagranicznej.

2. Protokół z posiedzenia Rady podpisuje Przewodniczący i Sekretarz.

3. Obsługę merytoryczną prac Rady zapewnia Departament Zagranicznej Polityki Ekonomicznej.

§ 6. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Spraw Zagranicznych *Włodzimierz Cimoszewicz*

<sup>1</sup> Minister Spraw Zagranicznych kieruje działem administracji rządowej sprawy zagraniczne na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Zagranicznych (Dz. U. Nr 134, poz. 1437).

## 70

### DECYZJA NR 35 MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 9 września 2004 r.

#### w sprawie utworzenia Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Barranquilla (Republika Kolumbii).

Na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Radzie Ministrów (Dz. U. z 2003 r. Nr 24, poz. 199 i Nr 80, poz. 717) postanawia się, co następuje:

§ 1. 1. Tworzy się urząd konsularny pod nazwą „Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej w Barranquilla”, kierowany przez konsula honorowego.

2. Siedzibą urzędu konsularnego, o którym mowa w ust. 1, jest Barranquilla.

§ 2. Okręg konsularny Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Barranquilla obejmuje terytorium departamentów: Atlántico, Cesar, Guajira oraz Magdalena.

§ 3. Decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania.

Minister Spraw Zagranicznych *Włodzimierz Cimoszewicz*

## 71

### DECYZJA NR 36 MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 28 września 2004 r.

#### w sprawie Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Vigo (Królestwo Hiszpanii).

Na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Radzie Ministrów (Dz. U. z 2003 r. Nr 24, poz. 199 i Nr 80, poz. 717) postanawia się, co następuje:

§ 1. 1. Tworzy się urząd konsularny pod nazwą „Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej w Vigo”, kierowany przez konsula honorowego.

2. Siedzibą urzędu konsularnego, o którym mowa w ust. 1, jest Vigo.

§ 2. Okręg konsularny Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Vigo obejmuje terytorium regionu Galicja, w skład którego wchodzi następujące prowincje: La Coruña, Lugo, Orense i Pontevedra.

§ 3. Decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania.

Minister Spraw Zagranicznych *Włodzimierz Cimoszewicz*

## 72

### **DECYZJA NR 22 DYREKTORA GENERALNEGO SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ MSZ**

z dnia 30 sierpnia 2004 r.

#### **w sprawie podziału zysku osiągniętego przez Zarząd obsługi Ministerstwa Spraw Zagranicznych w 2003 r.**

Na podstawie § 43 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 29 grudnia 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad gospodarki finansowej jednostek budżetowych, zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych (...) (Dz. U. Nr 122 poz. 1333) postanawiam, co następuje.

§ 1. Zysk w kwocie 6.529,98 zł (słownie: sześć tysięcy pięćset dwadzieścia dziewięć zł 98/100) osiągnięty przez

Zarząd Obsługi w 2003 r. przeznaczają się na zakup środków trwałych na jego potrzeby własne.

§ 2. Upoważniam Dyrektora Zarządu Obsługi do gospodarowania wyżej wymienionymi środkami zgodnie z ich przeznaczeniem.

§ 3. Decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania.

Dyrektor Generalny Służby Zagranicznej *Zbigniew Matuszewski*

## 73

### **DECYZJA NR 23 DYREKTORA GENERALNEGO SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ MSZ**

z dnia 9 września 2004 r.

#### **w sprawie zmiany przewodniczącego Zespołu do przeprowadzenia wyboru podmiotów realizujących zadanie zlecone „pomoc techniczna dla krajów w drodze transformacji oraz realizacji tego zadania w 2004 r.**

Na podstawie § 5 ust. 5 Regulaminu Organizacyjnego Ministerstwa Spraw Zagranicznych stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 3 Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie nadania regulaminu organizacyjnego Ministerstwu Spraw Zagranicznych (tj. – Dz. Urz. Min. Spraw Zagr. z 2004 r. Nr 1, poz. 6) postanawia się, co następuje.

§ 1. Na przewodniczącego Zespołu do przeprowadzania wyboru podmiotów realizujących zadanie zlecone „pomoc techniczna dla krajów w drodze transformacji” oraz

realizacji tego zadania w 2004 r., powołanego decyzją Nr 13 Dyrektora Generalnego Służby Zagranicznej z dnia 3 czerwca w sprawie powołania Zespołu do przeprowadzenia wyboru podmiotów realizujących zadanie zlecone „pomoc techniczna dla krajów w drodze transformacji” oraz realizacji tego zadania w 2004 r., powołuje się pana Tomasza Orłowskiego, p.o. Zastępcy Dyrektora w Departamencie Systemu Narodów Zjednoczonych i Problemów Globalnych.

§ 2 Decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania.

Dyrektor Generalny Służby Zagranicznej *Krzysztof Jakubowski*

## 74

### DECYZJA NR 24 DYREKTORA GENERALNEGO SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ

z dnia 9 września 2004 r.

#### **w sprawie powołania Zespołu do przeprowadzenia wyboru podmiotów realizujących zadanie zleczone „Pomoc rozwojowa dla Afganistanu, Gruzji, Iraku i Mołdowy” oraz realizacji tego zadania w 2004 r.**

Na podstawie § 5 ust. 5 Regulaminu Organizacyjnego Ministerstwa Spraw Zagranicznych stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 3 Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie nadania regulaminu organizacyjnego Ministerstwu Spraw Zagranicznych (tj. – Dz. Urz. Min. Spraw Zagr. z 2004 r. Nr 1, poz. 6) postanawia się, co następuje:

§ 1. Powołuje się Zespół do przeprowadzenia wyboru podmiotów realizujących zadanie zleczone „Pomoc rozwojowa dla Afganistanu, Gruzji, Iraku i Mołdowy” oraz realizacji tego zadania w 2004 r., zwany dalej „Zespołem”.

§ 2. 1. W skład Zespołu wchodzi:

- 1) przewodniczący Zespołu – Tomasz Orłowski, Zastępca Dyrektora Departamentu Systemu Narodów Zjednoczonych i Problemów Globalnych;
- 2) członkowie:
  - a) Marcin Nosal, II Sekretarz w Departamencie Europy,
  - b) Krzysztof Smyk, Radca w Departamencie Afryki i Bliskiego Wschodu,
  - c) Stanisław Czartoryski, Radca-minister w Departamencie Azji i Pacyfiku,
  - d) Andrzej Skrzydło, Radca w Departamencie Systemu Narodów Zjednoczonych i Problemów Globalnych,
  - e) Paweł Bagiński, II Sekretarz w Departamencie Systemu Narodów Zjednoczonych i Problemów Globalnych,
  - f) Michał Cygan, Attache w Departamencie Systemu Narodów Zjednoczonych i Problemów Globalnych.

2. Przewodniczący Zespołu może zapraszać do udziału w jego pracach z głosem doradczym przedstawicieli innych komórek organizacyjnych ministerstwa, urzędów, instytucji lub organizacji.

§ 3. Nadzór nad pracami Zespołu sprawuje Krajowy Koordynator do spraw Międzynarodowej Współpracy Rozwojowej.

§ 4. Do zadań Zespołu należy:

- 1) przygotowanie ogłoszenia zawierającego informacje o warunkach ubiegania się przez jednostki nie zaliczane do sektora finansów publicznych i nie działające w celu osiągnięcia zysku, o dotacje na realizację zadania „Pomoc rozwojowa dla Afganistanu, Gruzji, Iraku i Mołdowy”;
- 2) wybór, w oparciu o wcześniej ustalone kryteria najkorzystniejszych projektów i rekomendowania podmiotu (lub podmiotów) do realizowania zadania, o którym mowa w pkt. 1;
- 3) nadzorowanie realizacji zadań przez podmioty, z którymi zawarto umowę o dotację na realizację zadania.

§ 5. Przewodniczący Zespołu może zlecać przygotowanie opinii i innych materiałów niezbędnych do prac Zespołu.

§ 6. 1. Posiedzenia Zespołu zwołuje Przewodniczący Zespołu z własnej inicjatywy lub na wniosek członka Zespołu.

2. Przewodniczący Zespołu na okres nieobecności wyznacza zastępcę spośród członków Zespołu.

3. Pracownicy powołani w skład Zespołu zostają zwolnieni z obowiązków służbowych wykonywanych przez nich w komórkach organizacyjnych Ministerstwa Spraw Zagranicznych na czas niezbędny do wykonywania obowiązków w Zespole.

§ 7. 1. Obsługę Zespołu zapewnia Departament Systemu Narodów Zjednoczonych i Problemów Globalnych.

2. Koszty obsługi działalności Zespołu, w tym koszty zleceń, o których mowa w § 5 pokrywane są ze środków budżetowych przeznaczonych na finansowanie zadań Departamentu Systemu Narodów Zjednoczonych i Problemów Globalnych.

§ 8. Decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania.

Dyrektor Generalny Służby Zagranicznej *Krzysztof Jakubowski*

## 75

### DECYZJA NR 25 DYREKTORA GENERALNEGO SŁUŻBY ZAGRANICZNEJ

z dnia 24 września 2004 r.

#### w sprawie powołania Zespołu do spraw Wdrożenia Systemu Europejska Wymiana Dokumentów – Polska oraz koordynatorów resortowych wdrożenia systemu.

Na podstawie § 5 ust. 5 Regulaminu Organizacyjnego Ministerstwa Spraw Zagranicznych, stanowiącego załącznik do zarządzenia Nr 3 Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie nadania regulaminu organizacyjnego Ministerstwu Spraw Zagranicznych (tj. – Dz. Urz. Min. Spraw Zagr. z 2004 r. Nr 1 poz. 6) postanawia się, co następuje

§ 1. Powołuje się Zespół do spraw Wdrożenia Systemu Europejska Wymiana Dokumentów – Polska, zwany dalej „Zespołem”.

§ 2. 1. Zadaniem zespołu jest koordynacja wdrożenia Systemu Europejska Wymiana Dokumentów – Polska, zwanego dalej „systemem” w Ministerstwie Spraw Zagranicznych.

2. W celu realizacji zadania, o którym mowa w ust. 1 Zespół w szczególności:

- 1) uchwała plany i harmonogramy działań służących wdrożeniu systemu;
- 2) monitoruje, analizuje i opiniuje przedsięwzięcia podejmowane przez komórki i jednostki organizacyjne resortu spraw zagranicznych, służące wdrożeniu systemu;
- 3) opiniuje plany szkoleń pracowników dotyczące obsługi systemu;
- 4) przygotowuje dla dyrektora generalnego służby zagranicznej propozycje rozwiązań i rozstrzygnięć związanych z wdrażaniem systemu oraz przedkłada okresowe informacje dotyczące postępów we wdrażaniu systemu.

3. Zespół ułatwia wykonywanie zadań przez koordynatorów resortowych wdrożenia systemu.

§ 3. 1. W skład Zespołu wchodzi:

- 1) Przewodniczący – Dyrektor Departamentu Unii Europejskiej;
- 2) Członkowie – przedstawiciele:
  - a) Departamentu Afryki i Bliskiego Wschodu;
  - b) Departamentu Polityki Bezpieczeństwa;

c) Departamentu Europy;

d) Biura Kadr i Szkolenia;

e) Biura Informatyki;

wyznaczeni przez dyrektorów Departamentów i Biur, o których mowa w pkt a-e.

3) koordynatorzy resortowi wdrażania systemu.

§ 4. 1. Przewodniczący reprezentuje Zespół, zwołuje i przewodniczy jego posiedzeniom oraz czuwa nad sprawnym i terminowym wykonywaniem zadań Zespołu.

2. Przewodniczący określa podział obowiązków między członkami Zespołu i koordynatorami resortowymi wdrożenia systemu.

3. Przewodniczący może zapraszać do udziału w pracach Zespołu osoby niebędące jego członkami.

§ 5. Obsługę techniczną i organizacyjną prac Zespołu zapewnia Biuro Informatyki.

§ 6. 1. Powołuje się koordynatorów resortowych wdrożenia systemu:

- 1) panią Małgorzatę Banat, radcę w Departamencie Unii Europejskiej,
- 2) pana Mariusza Kazanę, I radcę w Departamencie Unii Europejskiej.

2. Zadaniem koordynatorów resortowych wdrożenia systemu jest przygotowanie, organizacja oraz zarządzanie wdrożeniem systemu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych, zgodnie z planami i harmonogramami uchwalonymi przez Zespół, a także współpraca z Międzyresortowym Koordynatorem wdrożenia.

§ 7. Zespół i koordynatorzy resortowi wdrożenia systemu wykonują swoje zadania do czasu przejęcia systemu przez wszystkich użytkowników.

§ 8. Decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania.

Dyrektor Generalny Służby Zagranicznej *Krzysztof Jakubowski*



---

**Wydawca:** Minister Spraw Zagranicznych

**Redakcja:** Biuro Dyrektora Generalnego Ministerstwa Spraw Zagranicznych  
00-580 Warszawa, Al. J. Ch. Szucha 23; tel. (022) 5239787  
Adres poczty elektronicznej: [dziennik@msz.gov.pl](mailto:dziennik@msz.gov.pl)

**Skład:** Danuta Borecka, Wydział Wydawnictw Akademii Dyplomatycznej  
Ministerstwa Spraw Zagranicznych

**Rozpowszechnianie:** Wydział Wydawnictw Akademii Dyplomatycznej MSZ  
02-630 Warszawa, ul. Tyniecka 15/17, tel. (022) 5239025

Dziennik Urzędowy Ministra Spraw Zagranicznych jest dostępny w prenumeracie. Pisemne prośby w tej sprawie proszę przysyłać pod adresem: Wydział Wydawnictw Akademii Dyplomatycznej Ministerstwa Spraw Zagranicznych, 02-630 Warszawa, ul. Tyniecka 15/17, tel. (022) 5239025, fax: (022) 5239027, adres poczty elektronicznej: [aleksandra.zieleniec@msz.gov.pl](mailto:aleksandra.zieleniec@msz.gov.pl).

Zbiór Dziennika Urzędowego Ministra Spraw Zagranicznych wraz ze skorowidzami znajduje się do wglądu w czytelnicy Biblioteki Głównej Ministerstwa Spraw Zagranicznych, 00-580 Warszawa, Al. J. Ch. Szucha 23, tel. (022) 5239385.

---

Tłoczono z polecenia Ministra Spraw Zagranicznych w Drukarni Nr 1, 02-521 Warszawa, ul. Rakowiecka 37

---

ISSN 1644-0080

**Cena brutto 4,00 zł**  
**(w tym 7% VAT)**